

KAJANG; A PICTURE OF MODESTY: AN INDONESIAN LOCAL BELIEF

Andi Akifah(Universitas Tadulako, Palu)
(a_kifi@yahoo.com)

Mukrimin (IAIN Sultan Amai, Gorontalo)
(mimin.mimin@gmail.com)

Abstrak

Keunikan suku kajang sangat menarik untuk dikaji oleh berbagai disiplin ilmu. Kepercayaan mereka terhadap pesan-pesan yang disampaikan dalam “Pasang ri Kajang” menuntun langkah mereka dalam menjalankan kehidupan secara sederhana dan bijak. Tulisan ini membahas tentang Komunitas Kajang serta nilai dan ajaran kepercayaan mereka. Pentingnya Pasang ri Kajang dan keberadaan Ammatoa yang mereka percayai sebagai utusan sang maha pencipta merupakan dua hal penting yang memelihara kekuatan nilai dan ajaran mereka. Meskipun mereka mengklaim diri mereka sebagai muslim, praktek-praktek keagamaan mereka cenderung berbeda dengan muslim pada umumnya. Konsep kepercayaan mereka bukan berdasarkan pada lima rukun islam, melainkan berdasarkan pada sikap dan perilaku hidup mereka sehari-hari, sebagaimana ajaran tradisi yang mereka pegang teguh seperti: “kalumbusuang” (kejujuran); “gattang” (konsistensi); “sabbara” (kesabaran); and “appisona” (ketulusan).

The unique of Kajang ethnic is interesting to be studied by different disciplines. Their belief on the messages stated in “Pasanga ri Kajang” drive their step in running their life simply and wisely. This paper explores the community of Kajang and their religious beliefs and values. The importance of the Pasanga ri Kajang and the existence of Ammatoa as they believe as the messenger are two things that maintain their strong values and believes. Although they claimed to be Muslims, their religious practices are much different with general Muslims. They believe that “je’ne temmapettu; sembayang tellara,” which is meant, more or less, “unbreakable ritual ablution and a never ending prayers” as more important than the ritual religious practice. The concept is not primarily by the principles of Islam, but rather it is based on their attitudes and behaviors of daily life on traditional teachings supporting practices, such as “kalumbusuang” (honesty); “gattang” (consistency); “sabbara” (patience); and “appisona” (sincerity).

Kata Kunci: Kajang, local belief, indigenous people

A. Introduction

“Punna kasi-kasi anne parasanganga, naminang karioloa kasi-kasi panggulunna; mingka punna kalumanyangi anne parasanganga, nakaminang ribokoa kalumanyan panggulunna” (Pasang ri Kajang)

(If the world is predestined to be poor, the first person to become poor is the leader,. But if the world is predestined to be rich, the last person to become rich is the leader, Ammatoa)

The “Kajang” people are very typical because they still keep their identity grows. It is including they voluntarily close to the nature, black-oriented-everything is covered in black, such as clothes; home; household tools, humble and simple way of life. Indeed, the term “Kajang” can refer to people, and a district name, i.e. kecamatan Kajang, after the settlement or the establishing the new terms, e.g., *kecamatan*; *desa*; or *kabupaten*, during the New Order period. However, most people, especially in South Sulawesi understand it as the ‘land of Kajang’ or just ‘people’ from Kajang. They use Konjo language, both in daily life and interpretation of the *Pasanga ri Ka*

According to Mattulada that *Patuntung*-with “Tau Rie A’ra’na, as the central figure- is “a traditional monotheism religion which came to Sulawesi before the coming of Islam. The belief to the one God as the Creator of the world had come to the Kajang since the pre-history.¹ The traditional beliefs, such as Aluk-Todolo in Tana Toraja; Tolotang in Sidenreng Rappang; and Patuntung in Kajang Bulukumba, are still exist today.

Judyth and Smith describes the Tana Toa, the central are of Kajangnese, “had been rejected the 20th and the 19th century culture.” “This villagers have no roads, cars, telephones, electricity or piped water,” they say.² This opinion is representing how the outsider has a

¹ Mattulada, *Sejarah, Masyarakat, dan Kebudayaan Sulawesi Selatan*, (Hasanuddin University Press, Ujung Pandang, 1998), p.75-76.

² Judith Gregory-Smith, *Sulawesi: Ujung Pandang to Kendari*, (Department of Tourism, Art and Culture, Jakarta, 2000), p.31.

‘misunderstanding’ and sometimes give mis-leading in picturing the people of Kajang.

In addition, it is believed that the Ammatoa had been existed since the world began. Several myths and legends about the existence of the Ammatoa and the Kajangnese mentioned that Ammatoa was the messenger of “Tau Rie A’ra’na,” a term for God.

This paper focuses on the community of Kajang and their religious beliefs and values. It is to answer these questions: 1) how the Kajang community undergoes their life based on *Pasang ri Kajang*? and 2) how they maintain their values and belief?. Therefore, it is expected that this short paper will give meaningful contribution, at least, to the class “Indigenous Religions” in order to give a proper appreciation to local culture/wisdom.

B. The Kajang

1) Geographic and the way of life.

Kajangnese people spread on the region of Tana Toa, Kajang district, Bulukumba regency, South Sulawesi. It is about 56 km to the capital regency, Bulukumba, and more than 200 km from Makassar, the capital provincial of South Sulawesi.³ The area of Tana Toa is 1.820 hectares. It consists of eight villages: 1) Balagana; 2) Jannaya; 3) Sobbu; 4) Benteng; 5) Tombolo; 6) Pangi; 7) Lurayya; and 8) Balambina.⁴

Besides Balagana and Jannaya, which are called “Kajang Luar,” the rest villages are within the area of “Ilalang Pantarang” (Kajang Dalam).” Both “Ipantarang” and “Ilallang” are bordered by a great and wide forest. The area, furthermore, is bordered by four rivers: 1) Tuli (northern); 2) Sangkala (southern); 3) Limba (eastern); and 4) Doro (western). These natural borders, such as, rivers and forest, are called “emba” (fence) or “rabbang” (stable) by Kajangnese. People who live in the “Ipantarang embayya” (outside the part of the

³ Kompas, “Kabupaten Bulukumba”, December 17, 2003.

⁴ Bulukumba local government web. Retrieved from:
<http://www.bulukumba.go.id>

area of Ammatoa) may choose indepently or freely whenever they want to follow the laws and the constitutions of Kajangnese or not. They are always, however, welcomed if they want to take part in the process of rituals and the other practices inside the “emba.” Those rituals and constitutions are not obligation for the people who live outside the area, though they are still considered as part of the community.

Based on the census data of 2002, the population who are living in the area of Tana Toa is 3.710 people from 833 families. It is consist of 760 people from 179 family in the “ilalang embayya” and more than 2.950 people from 654 families who live in the “pantarang embayya” area.⁵ The settlement format among the Ammatoa is cluster. There are uniform houses with three compartments: kitchen; living room; and bedroom within the cluster.

Indeed, most people among the Kajangnese are farmers, though there are also some become ‘care-taker’ of animals, such as buffalo; cows; horse, and few are fishermen. In conducting their works and fulfilling their needs, the Kajangnese rely on animals, such as buffalo and cows, for plowing the rice and also rice field and horses for transformation. They rely on these animals instead of using modern agricultural tools or machines. In the work, they rely on ‘conventional’ sources: human beings; sun; rain; wind; and livestock from the nature. They are rarely using, even very little, new things (modern technology).

Interestingly, they produce almost all the tools that they use or need. It because of using such new things is considered “*kasipalli*,” more or less, means taboo. Furthermore, people are ordered to avoid tools or any kind of products from outside. For instance, they mostly produce and weave the materials of their clothes, such as clothes; sarong; and pent, which are always in black color. Some of them are actually buy the materials from outside, but it is very little and limited. Sometimes they also get the raw materials from outside, if they cannot produce by themselves. For example, they have to buy iron for

⁵ Badan Pusat Statistik (BPS) Bulukumba Regency.

farming tools because they do not have resources or skill to produce the iron. It is rarely, if not impossible, to find utensils like plates, glasses, spoons, and so forth, which are made from plastic or “made in outsider.” In short, most people, if not everyone, use any kind of tools from the nature for daily needs.

The “Ammatoa,” the central figure is very important to the Kajangnese. He is not only functioning as the community leader, but also the spiritual ‘central’ figure, who receives and spreads the messages from Tau Rie A’ra’na. His existence is to maintaining the continuity of the *Pasanga ri Kajang*. He was/is ‘chosen’ by Tau Rie A’ra’na, not elected by the Kajangnese. The process of choosing, according to Kajangnese, is considered sacred because “there is just a message or a sign from the sky.” His way of life is arranged as in the *Pasanga ri Kajang*, such as; he should live more simple or more sincere than common people should. The series of persons who have been becoming the Ammatoa are understood as manifested revelation, which have been continually revealed until the end of time.⁶ Thus, the position of the Ammatoa is very pivotal for the Kajangnese.

It is, furthermore, believed that the first Ammatoa was the first man created in the world. When the Ammatoa passed away, the Kajangnese believe that he “mallinrung,” ‘hides away,’ and will return after a period of time in a new manifestation. The length of time of being Ammatoa for the chosen is life-long. When someone is chosen as the new Ammatoa, he appoints two mothers as his advisors. These mothers are named “anronta ri bangki and anrota ri Pangi.” Then, if the Ammatoa passes away, the two mothers (anrotas) become the committee for preparation to waiting the next Ammatoa. The process of preparation, which is performing special rituals, sometimes gets three months or more until the new Ammatoa is chosen. The ‘candidates’ of Ammatoas are members of the Kajangnese. Puto Salassa is the name of the Ammatoa nowadays. Sometimes, he is called “Ammatoa Kajang” or just “Amma.”

⁶ Pedoman Rakyat, 23 January and 27 February, 2003 in *Ada'ta: Ruang Pergulatan Budaya Lokal*.

In preserving the laws and religious rituals, the Ammatoa is assisted by Karaeng Tallua (the three leaders), i.e., 1) the Labbiriya, the second highest leader under the Ammatoa, who is conducting governmental in the community; 2) the Sulehatan; and 3) the Moncomburawa. The last two *karaengs* assist the Ammatoa and the Labbiriya.⁷ Beside the *karaeng tallua*, the Ammatoa is also assisted by five local assistants, who arranging the technical things. They are:

1. the Galla Pantama, assistant in agricultural
2. the Galla Kajang, assistant in religious
3. the Galla Lombo, assistant in domestic, foreign, and defense
4. the Galla Puto, the secretary of the Ammatoa and as the judge
5. the Galla Malele, assistant in fishery.

All the ‘officials’ have the function to leading people and perpetuating the teaching of the sacred messages, the *Pasanga ri Kajang*. Along with the community, the Ammatoa and his assistants defend, apply, and obey the messages with great sincerity and loyalty. Regarding the leadership and communal system, the principle believed by Kajangnese clearly stated in the *Pasanga ri Kajang*, as follows:

“Lambusu’nuji nukaraeng;
gattannuji nu ada’;
sabbara’nuji nu guru;
pasonanuji nu sanro.”⁸

Means:

“Because of your honesty, we choose you as a
karaeng (government);
Because of your firmness, we choose you as a leader;
because of your patience, we choose you as a teacher;

⁷ Samiang Katu, *Pasang ri Kajang: Kajian tentang Akomodasi Islam dengan Budaya Lokal di Sulawesi Selatan*, (Pusat Pengkajian Islam & Masyarakat, Makassar, 2000), p.21.

⁸ KMA. M. Usop, *Pasanga ri Kajang: Kajian Sistem di Benteng Hitam Ammatoa*, (Pusat Ilmu-Ilmu Sosial Universitas Hasanuddin, Ujung Pandang, 1978), p. 50.

and because of your sincerity, you are a shaman.”

Virtually, community wants their leaders to be honest, because they control resources upon which the whole community needs. According the *Pasanga ri Kajang*, e.g., on the first page above, “honesty and plain life is the prerequisite to be the Ammatoa.” The honesty has to be reflected and implemented in all aspects of daily life. The Ammatoa must be more sincere and more plain than common people must, even though, he is actually the richest person in that community because he “owns all things inside the area.”⁹

2) Beliefs

Indeed, Kajangnese claimed to be Muslims, if they were asked about their religion. However, they acknowledge that what they understand and practice generally different as Muslims do. They do not performance the five principles, for instance. It is in contrast with most Muslims who consider the five pillars or principles of Islam as fundamental to their belief. For Kajangnese, the pillar is “je’ne temmapettu; sembayang tellara,” which is meant, more or less, “unbreakable ritual ablution and a never ending prayers.” The concept is not primarily by the principles of Islam, but rather it is based on their attitudes and behaviors of daily life on traditional teachings supporting practices, such as “kalumbusuang” (honesty); “gattang” (consistency); “sabbara” (patience); and “appisona” (sincerity). This teaching is found in the *Pasanga ri Kajang*:

“Pakabajiki ateka’nu, iyamintu agama;
nayantu sambayyanga, jama-jamanji (gaukanji);
pakabajiki gau’nu, sara-sara makana’nu;
nanulilian labatabatayya.”¹⁰

Means:

“Correct your belief, that is the heart of a religion;
Prying is only a performance; Correct your attitude and

⁹ *Ibid*, p.35

¹⁰ *Ibid*, p. 41.

speech, so that you are far from disgrace and misfortune.”

a) “Tau Rie A’ra’na”

Essentially, the concept of God is monotheistic and characterized by impenetrable mystery. Belief in the Ultimate, or we call it “God”, is very fundamental to the belief system. The term “Tau Rie A’ra’na refers to the essence of God, and means, more or less “the God of the Omnipotent.” Indeed, they never name God, as Muslims do by calling their God “Allah,” because they believe that mentioned the “true name” of God is taboo. They believe that “Tau Rie A’ra’na” is the Creator of everything, the Omnipotent, the Omnisknowledgeable, the Omni-Power, and the Omni-controller. Tau Rie A’ra’na does His/Her (?) own will, or “*Ammantang ri pangga’rakanna*.” Nevertheless, they speculate about or describe the essence of Tau Rie A’ra’na, as it is stated in the *Pasanga*:

“Anre nisse rie ‘na anre Tau Rie A’ra’na nakippala doang.
Padato ‘ji pole natarimana pangaroanta iya toje’na.”

Means: It is not untreatable of (the nature of) His/Her existence; He/she is the Omnipotent, and (that is way) we request and ask protection and help from him/her. It is also not understandable whether She/He accepts or refuses our requests.

b) “Pasanga ri Kajang”

Pasanga ri Kajang is the body of the sacred ‘messages,’ which were sent down by Tau Rie A’ra’na to the first human being (the Ammatoa), and the spread away from generation to generation. It is believed that the messages still reveal down until nowadays. Kajangnese has to convey the true *Pasanga* (the messages) to all people; because if he does not convey it, something will happen to all people (including to the Ammatoa), which they do not want.¹¹

¹¹ Samiang Katu, *Op.Cit.*, p. 17.

Interestingly, the *Pasanga ri Kajang* was conveying orally, it is not like the “sacred texts”, as the Hebrew, the Bible, or the Koran.

The *Pasanga* becomes guidance for people in living their life. Then, it is focused on broad values: the relationship between human beings and Tau Rie A’ra’na; among the human beings; with the nature; the community; and government. It also consists of laws, which govern all dimensions of life. Beside the *Pasanga* itself which contains eighty three (83) messages that have been transcript¹² by KMA. M. Usop, there are also “kelong” (folklore) and “rupama” (tales) which are considered also as part of the *Pasanga*.¹³

c) “Allo Riboko”

Belief in “Allo Riboko, the hereafter, is a part of the belief in “Tau Rie A’ra’na. Kajangnese believe that all human behaviors in this world will be rewarded by “Tau Rie A’ra’na” in the “allo ri boko.” All human beings, furthermore, who pass away, are going back to “Tumppare’na” (the Creator).¹⁴ The *Pasanga* clearly states:

“A’lampami nai’ ri Tumappare’na, amminro ri
assala’na, amminro ri sipa’-sipa’na.”¹⁵

Means: (The one who passes away) is released
and goes up to the Creator, goes back to his/her
origin, returns to his/her nature. This origin in
the Creator gives him both a dignity and destiny
to human life.

Therefore, Kajangnese exemplify simplicity, or what is called “kamase-mase,” in this world. They hope they will get the highest

¹² Though transcribing the *Pasanga* is taboo, according to Kajangnese, because it will change the meaning. Therefore, they interpretate it as it is.

¹³ KMA. M. Usop, *Pasanga ri Kajang: Kajian Sistem di Benteng Hitam Ammatoa*, (Pusat Ilmu-Ilmu Sosial Universitas Hasanuddin, Ujung Pandang, 1978).

¹⁴ KMA. M Usop, ... p.32.

¹⁵ *Ibid*

happiness in the hereafter. Obedience to the “Tau Rie A’ra’na,” furthermore, is also important motivator. They understand the wholeheartedly that human beings have to surrender to “Tau Rie A’ra’na.” Then, in the implementing the absolute surrender, they believe that human beings have to be “lambusu” (honest), “appesona” (sincere), and “sabbara” (patient). In the *Pasanga ri Kajang* stated:

“Anre ‘na hilu-hilu; anre’na napakkira-kira,
anre’na pasikodi-kodi, anre’na napasikua ri
paranna rupa tau.”¹⁶

Means: No jealousy and envy, no negative thinking, no humiliation, no disturbing one against another.

d) Destiny

Connected to the three dimensions of belief above, belief in the Kajangnese that destiny is parallel with the teaching of “kamase-mase” (simplicity). They believe that “Tau Rie A’ra’na” has predestined simplicity for them. They contrast the “kamase-mase” with “kalumanyang” (richness), which they have to avoid. They willingly maintain a life of “kamase-mase,” because it is a legacy from their ancestors.¹⁷ The *Pasanga ri Kajang* states:

“Dodongi kamase-mase, hujui rikalenna;
Anre ‘nakulle kaite-ite; Anre ‘nakulle
kalumpa-lumpa; anre ‘nakulle katoli-toli.
Kasugihangi anre ‘nakulle antama ri butta
kamase-mase.”

Means: Although we are very simple and poor, we have stood our own principles. We must not have uncontrolled sight, jumping, and hearing. Richness never comes in the land of kamase-mase.

¹⁶ *Op Cit*, ..p.35

¹⁷ *Ibid*,..p.67.

References to uncontrolled sight, jumping, and hearing mean that person must control her/himself in facing temptation. This *Pasanga* insists people to maintain the simple way of life. This is what Kajangnese think that every new things coming to them as dangerous things, which are considered will destroy their religious teaching or way of life. Indeed, they can see anything new of what we regard as ‘modern’ equipments or tools, but they always try to avoid consuming them. In short, they already regard that “kamase-mase” is their way of life.

C. Concluding Remark

The way of life of Kajangnese described above implements their religious belief. The simple way of life, or what they call it “*kamase-mase*,” is a fundamental belief for them and they voluntarily defend it continuously. It is a commandment accepted by the Ammatoa (the first human being), which is believed coming from “Tau Rie Arra’na” (the God of the Omnipotent). For that reason also, the model of their houses, clothes, and any kind of things, are uniformly in black color. Black is symbolizing of the true life, namely, everything must be connected and placed to the nature. The life according to the nature’s way is the ideal, the golden age, for them. And this is a concerning as “true life”, according to their belief.

BIBLIOGRAPHY

- Desantara, 2002, *Dialog Agama dan Kebudayaan*. Majalah Kebudayaan, Edisi 03/Tahun II/.
- Gregory-Smith, Judith,. 2000, *Sulawesi: Ujung Pandang to Kendari*, Department of Tourism, Art and Culture, Jakarta.
- Katu, Samiang. 2000, *Pasang ri Kajang: Kajian tentang Akomodasi Islam dengan Budaya Lokal di Sulawesi Selatan*, Pusat Pengkajian Islam & Masyarakat, Makassar.
- Mattulada. 1998 *Sejarah, Masyarakat, dan Kebudayaan Sulawesi Selatan*, Hasanuddin University Press, Ujung Pandang
- Pedoman Rakyat, 23 January and 27 February, 2003 in *Ada'ta: Ruang Pergulatan Budaya Lokal*.
- Rosler, M. 1990. "Striving for Modesty; Fundamentals Religion and Special Organizations of the Makassarese Patuntung", *Bidragen tot de Taal, Land- en Volkenkunde* 146. Leiden, pp. 289-324.
- Usop, KMA. M. 1978, *Pasanga ri Kajang: Kajian Sistem di Benteng Hitam Ammatoa*, Pusat Ilmu-Ilmu Sosial Universitas Hasanuddin, Ujung Pandang.

ISLAM DAN KEBUDAYAAN

Fitriyani

Institut Agama Islam Negeri Ambon

(hj_fitriyani@yahoo.co.id)

Abstrak

Artikel ini mendiskusikan tentang Islam dan kebudayaaa. Islam mempunyai dua aspek, yakni segi agama dan segi kebudayaan. Dengan demikian, ada agama Islam dan ada kebudayaan Islam. Dalam pandangan ilmiah, antara keduanya dapat dibedakan, tetapi dalam pandangan Islam sendiri tak mungkin dipisahkan. Antara yang kedua dan yang pertama membentuk integrasi. Demikian eratnya jalinan integrasinya, sehingga sering sukar mendudukan suatu perkara, apakah agama atau kebudayaan. Misalnya nikah, talak, rujuk, dan waris. Dipandang dari kacamata kebudayaan, perkara-perkara itu masuk kebudayaan. Tetapi ketentuan-ketentuannya berasal dari Tuhan.

This paper discusses about Islam and culture. Islam basically has two terms i.e. religious and cultural. There is no distinguishing gap between “religion of Islam” and “Islamic culture”. In the scientific perspective, the two can be differentiated, but in view of Islam itself it cannot be separated. Both form integration. The integration is so tight. Therefore, it is often difficult to distinguish whether the religion or culture; for example, marriage, divorce, reconciliation and inheritance. In the perspective of culture, it makes matters of culture; yet, their provision comes from God.

Kata Kunci: Islam, kebudayaan, agama

A. Pendahuluan

Manusia adalah makhluk Allah yang diciptakan di dunia sebagai Khalifah.¹ Manusia lahir, hidup dan berkembang di dunia, sehingga disebut juga makhluk duniawi. Sebagai makhluk duniawi sudah barang tentu bergulat dan bergumul dengan dunia, terhadap segala segi, masalah dan tantangannya, dengan menggunakan budi dan dayanya serta menggunakan segala kemampuannya baik yang bersifat cipta, rasa, maupun karsa. Hal ini menunjukkan bahwa hubungan manusia dengan dunia tidaklah selalu diwujudkan dalam sikap pasif, pasrah, dan menyesuaikan diri dengan tuntutan lingkungannya. Tetapi justru harus diwujudkan dalam sikap aktif, memanfaatkan lingkungannya untuk kepentingan hidup dan kehidupannya. Dari hubungan yang bersifat aktif itu tumbulah kebudayaan.²

Terkait dengan ruang lingkup kebudayaan sangat luas mencakup segala aspek kehidupan (hidup ruhaniah) dan penghidupan (hidup jasmaniah) manusia. Bertolak dari manusia, khususnya jiwa, terkhusus lagi pikir dan rasa, Sidi Gazalba merumuskan kebudayaan dipandang dari aspek ruhaniah, yang menjadi hakikat manusia adalah “cara berpikir dan merasa, menyatakan diri dalam seluruh segi kehidupan sekelompok manusia yang membentuk masyarakat, dalam suatu ruang dan suatu waktu”.³

Dalam rangka memberi petunjuk bagaimana manusia hidup berbudi daya, maka lahirlah aturan-aturan (norma) yang mengatur kehidupan manusia. Norma-norma kehidupan tersebut umumnya termaktub dalam ajaran agama. Sehingga agama adalah merupakan unsur yang tak terpisahkan dari kehidupan sosial-budaya tahap awal manusia. Dengan kata lain bahwa agama adalah fitrah.⁴

¹Lihat QS. Al-An'am (6) : 165 dan QS. Fathir (35) : 39

²Muhaimin, [et al.], *Kawasan dan Wawasan Studi Islam* (Cet. I; Jakarta: Kencana, 2005), h. 333.

³Sidi Gazalba, *Masyarakat Islam; Pengantar Sosiologi dan Sosiografi* (Cet. II; Jakarta: Bulan Bintang, 1989), h. 12.

⁴Fitrah berasal dari kata *Al-fathr* yang berarti belahan, dan dari makna ini lahir makna-makna lain, diantaranya “penciptaan” atau “kejadian”. Jadi fitrah manusia adalah kejadiannya sejak semula atau bawaannya sejak lahir. Merujuk pada

Agama tidak hanya dapat dilihat sebagai "hasil" kebudayaan. Pada agama-agama tertentu peranan kuat juga dimainkan oleh Yang Transenden, baik langsung maupun tidak langsung. Lagi pula sesudah agama berperan dalam kehidupan manusia, tak terhindarkan pengaruh norma-norma agama yang diterima sebagai yang baku. Agama ikut membentuk, secara positif ataupun negatif, apa yang difahami, dirumuskan dan dilakukan manusia dalam menjalani kehidupan ini. Bagaimana agama dan kebudayaan saling berbelitan satu dengan lainnya menampak dalam ritual agama. Berbagai simbol dan ungkapan budaya, misalnya bahasa, gerak, tanda-tanda, musik, karya arsitektur dan bentuk-bentuk kriya lainnya dipakai manusia untuk mengekspresikan pengalaman keagamaan. Bahkan sejumlah orang kebablasan dengan memahami bentuk-bentuk tertentu secara mutlak identik dengan apa yang hendak diekspresikan. Bentuk-bentuk yang senyatanya sangat terikat dengan budaya yang melahirkannya, dilepaskan dari konteksnya dan dipahami secara baru dan menjadi milik eksklusif agama tertentu. Konflik antar agama tidak jarang bersumber dari rebutan simbol semacam ini.⁵

Pembicaraan tentang Islam dalam diskusi kebudayaan selalu menjadi sesuatu yang menarik. Namun seperti diketahui bahwa dalam perspektif Islam, agama mengajarkan kepada manusia dua pola hubungan yaitu hubungan secara vertikal yakni dengan Allah SWT dan hubungan dengan sesama manusia.⁶

Untuk mengetahui bagaimana konsep Islam dan kebudayaan, maka dalam tulisan ini akan membahas beberapa hal yang berkaitan.

fitrah yang dimaksud diatas adalah bahwa manusia sejak awal kejadiannya, membawa potensi beragama yang lurus, dan dipahami oleh para ulama sebagai tauhid. Lihat M. Quraish Shihab, *Wawasan Al-Qur'an*, (Cet. I; Bandung: Mizan, 2007), h. 374-375.

⁵<http://www.icrp-online.org>

⁶Lihat QS. Ali Imran (3) ayat 112.

B. Konsep Islam tentang Kebudayaan

Banyak pandangan yang menyatakan agama merupakan bagian dari kebudayaan, tetapi tak sedikit pula yang menyatakan kebudayaan merupakan hasil dari agama. Hal ini seringkali membingungkan ketika kita harus meletakkan agama (Islam)⁷ dalam konteks kehidupan kita sehari-hari. Koentjaraningrat misalnya, mengartikan kebudayaan sebagai keseluruhan gagasan dan karya manusia, yang harus dibiasakan dengan belajar, beserta keseluruhan dari hasil budi dan karya. Ia juga menyatakan bahwa terdapat unsur-unsur universal yang terdapat dalam semua kebudayaan yaitu, salah satunya adalah sistem religi. Pandangan di atas, menyatakan bahwa agama merupakan bagian dari kebudayaan.⁸

Dengan demikian, agama (menurut pendapat di atas) merupakan gagasan dan karya manusia. Bahkan lebih jauh Koentjaraningrat menyatakan bahwa unsur-unsur kebudayaan tersebut dapat berubah dan agama merupakan unsur yang paling sukar untuk berubah. Ketika Islam diterjemahkan sebagai agama (religi) berdasar pandangan di atas, maka Islam merupakan hasil dari keseluruhan gagasan dan karya manusia. Islam pun dapat pula berubah jika bersentuhan dengan peradaban lain dalam sejarah. Islam lahir dalam sebuah kebudayaan dan berkembang (berubah) dalam sejarah. Islam merupakan produk kebudayaan. Islam tidaklah datang dari langit, ia berproses dalam sejarah.⁹

Menurut Amer Al-Roubai, Islam bukanlah hasil dari produk budaya Akan tetapi Islam justru membangun sebuah budaya, sebuah peradaban. Peradaban yang berdasarkan Al Qur'an dan Sunnah Nabi

⁷Islam menurut bahasa berasal dari Bahasa Arab yaitu *aslama*. Kata dasarnya *salima*, berarti sejahtera, tidak tercela. Merupakan bentuk masdar: selamat, selanjutnya *salm* dan *silim* (kedamaian, kepatuhan, penyerahan diri). Sedang menurut istilah adalah patuh (taat) dan berserah diri kepada Allah SWT Dengan kepatuhan dan penyerahan diri secara menyeluruh (tanpa reserve) itu terwujudlah salam dalam kehidupan (kini di dunia, nanti di akhirat). Lihat Sidi Gazalba, *Op.Cit.*, h. 95.

⁸Koentjaraningrat, seperti yang dikutip <http://komunitas-nuun.blogspot.com>

⁹*Ibid.*

tersebut dinamakan peradaban Islam. Dengan pemahaman di atas, kita dapat memulai untuk meletakkan Islam dalam kehidupan keseharian kita. Kita pun dapat membangun kebudayaan Islam dengan landasan konsep yang berasal dari Islam pula.¹⁰

Islam adalah sebuah agama hukum (*religion of law*). Hukum agama diturunkan oleh Allah SWT, melalui wahyu yang disampaikan kepada Nabi Muhammad saw., untuk dilaksanakan oleh kaum Muslimin tanpa kecuali, dan tanpa dikurangi sedikitpun. Dengan demikian, watak dasar Islam adalah pandangan yang serba normatif dan orientasinya yang serba legal formalistik. Islam haruslah diterima secara utuh, dalam arti seluruh hukum-hukumnya dilaksanakan dalam kehidupan bermasyarakat pada semua tingkatan.¹¹

Secara umum konsep Islam berangkat dua pola hubungan yaitu hubungan secara vertikal yakni dengan Allah SWT dan hubungan dengan sesama manusia. Hubungan yang pertama berbentuk tata agama (ibadah), sedang hubungan kedua membentuk sosial (muamalah). Sosial membentuk masyarakat, yang jadi wadah kebudayaan.¹² Konsep tersebut dalam penerapannya tidak terlepas dari tujuan pembentukan hukum Islam (baca: syari'at) secara umum, yaitu menjaga kemaslahatan manusia di dunia dan akhirat.¹³ Lebih spesifik lagi, tujuan agama ialah selamat diakhirat dan selamat ruhaniah dunia, sedang tujuan kebudayaan adalah selamat di dunia saja. Apabila tidak dilaksanakan, terwujud ancaman Allah SWT, hilang kekuasaan manusia untuk mewujudkan selamat di akhirat. Sebaliknya apabila mengabaikan hubungan sosial berarti mengabaikan masyarakat dan kebudayaan. Maka hilanglah kekuasaan untuk mewujudkan selamat di dunia, yang di bina oleh kebudayaan.¹⁴

¹⁰*Ibid.*

¹¹Abdurrahman Wahid, *Pergulatan Negara, Agama, dan kebudayaan*, (Cet. II; Depok: Desantara, 2001), h. 101.

¹²Sidi Gazalba, *Op.Cit.*, h. 106.

¹³Abu Ishak Al-Syâthibiy, *Al-Muwâfaqât fî Ushûl Al-Syari'ah*, Juz II, (Cet. III; Beirut: Dar Al-Kutub Ilmiyah, 1424 H/2003M), h. 3.

¹⁴Sidi Gazalba, *Op.Cit.*, bandingkan pendapat Al-Syâthibiy bahwa ibadah berfungsi mendekatkan manusia kepada Tuhan, yakni beriman kepada-Nya dan

Dari segi persentase, jumlah nas yang bersifat *ta'abbudi* (menjelaskan masalah ibadah) jauh lebih sedikit daripada yang bersifat *ta'aqquli* (menjelaskan tentang muamalah), karena bentuk yang kedua inilah yang menjadi dasar bagi hukum Islam untuk mengatur masyarakat. Ini dimaksudkan agar manusia dapat melakukan interpretasi atau ijtihad untuk menjawab permasalahan yang mereka hadapi dan supaya manusia dapat memilih dan memikirkan alternatif-alternatif yang lebih cocok dengan perkembangan zaman, sehingga manusia tidak mengalami kesulitan dalam mengamalkannya.¹⁵

Jadi Islam mempunyai dua aspek, yakni segi agama dan segi kebudayaan. Dengan demikian, ada agama Islam dan ada kebudayaan Islam. Dalam pandangan ilmiah, antara keduanya dapat dibedakan, tetapi dalam pandangan Islam sendiri tak mungkin dipisahkan. Antara yang kedua dan yang pertama membentuk integrasi. Demikian eratnya jalinan integrasinya, sehingga sering sukar mendudukan suatu perkara, apakah agama atau kebudayaan. Misalnya nikah, talak, rujuk, dan waris. Dipandang dari kacamata kebudayaan, perkara-perkara itu masuk kebudayaan. Tetapi ketentuan-ketentuannya berasal dari Tuhan. Dalam hubungan manusia dengan Tuhan, manusia menaati perintah dan larangan-Nya. Namun hubungan manusia dengan manusia, ia masuk katagori kebudayaan.¹⁶

Konsep Islam tersebut secara umum termaktub dalam al-Qur'an, yang merupakan sumber pertama dan utama. Ayat yang pertama turun adalah perintah untuk membaca. Membaca artinya memahami makna yang dibacanya, dan yang ini berarti penggunaan akal pikiran.

segala konsekuensinya berupa ibadah yang biasa disebut ibadah *mahdhah*. Sedang pergaulan muamalah yang berlaku menurut tradisi kebiasaan (*'adah*), yang merupakan tulang punggung bagi kemaslahatan hidup manusia, tanpa ini, kehidupan manusia akan rusak binasa. Apabila yang terakhir bersifat duniawi dan dapat dipahami oleh nalar manusia (*al-ma'qûl Al-ma'nâ*), maka yang pertama tadi bersifat ukhrawi dan merupakan kewenangan mutlak Tuhan menentukan (*haqq Allâh*). *Ibid.*, h. 164.

¹⁵ Abdul Azis Dahlan [et al.], *Ensiklopedi Hukum Islam*, Jilid V (Cet. I; Jakarta: PT Ichtiar Baru Van Hoeve, 1996), h. 1723.

¹⁶ Sidi Gazalba, *Op.Cit.*, h. 110.

Sehingga dipahami bahwa al-Qur'an mendorong penggunaan akal pikiran dan pengembangan secara maksimal. Hal ini ditegaskan oleh hadits Nabi Muhammad saw. (الدين هو العقل لا دين لمن لا عقل له). Karena itu agama Islam adalah agama yang rasional yang dibutuhkan oleh masyarakat/bangsa untuk

\\k mewujudkan suatu kebudayaan.¹⁷

Kebudayaan itu tidak terlepas dari prinsip-prinsip yang digariskan oleh *ad-dîn*, yaitu kemanusiaan. Kemanusiaan itu merupakan hakikat manusia (bersifat statis). Kemanusiaan itu sama saja dahulu, sekarang, dan akan datang. Tetapi perwujudan kemanusiaan yang disebut aksidensi itu tumbuh, berkembang, berbeda dan diperbaharui. Perubahan demi perubahan terus terjadi, namun dasarnya tetap, yaitu asas yang dituntun, ditunjuki, diperingatkan dan diberitakan oleh al-Qur'an dan al-Hadits.¹⁸

C. Proses Perkembangan Kebudayaan Islam

Sebagaimana di ketahui bahwa agama dan kehidupan beragama telah ada dan tumbuh dan berkembang sejak tahap awal manusia berbudaya di muka bumi. Agama dan kehidupan beragama tersebut merupakan unsur yang tak terpisahkan dari kehidupan sosial-budaya tahap awal manusia. Boleh dikatakan bahwa agama dan kehidupan beragama tersebut merupakan pembawaan atau fitrah bagi manusia. Artinya bahwa dalam diri manusia, baik secara sendiri maupun secara kelompok terdapat kecenderungan dan dorongan lainnya, yang dalam kehidupan bersama suatu kelompok atau masyarakat yang hidup dalam suatu lingkungan tertentu membentuk suatu sistem budaya tertentu. Sistem budaya tersebut terbentuk secara berangsur-angsur sebagai hasil dari upaya atau budi daya manusia untuk merealisasikan kecenderungan dan dorongan-dorongan, serta memenuhi kebutuhan-kebutuhan kehidupannya secara bersama-sama sesuai dan serasi dengan lingkungan alam sekitarnya.¹⁹

¹⁷Muhaimin, (et al), *Op.Cit.*, h. 59.

¹⁸Sidi Gazalba, *Op.Cit.*, h. 113.

¹⁹Muhaimin, (et al), *Op.Cit.*, h. 44.

Baik agama (kehidupan beragama) maupun kehidupan budaya manusia, keduanya berasal dari sumber yang sama, yaitu merupakan potensi fitrah (pembawaan) manusia, bertumbuh dan berkembang secara terpadu bersama-sama dalam proses kehidupan manusia secara nyata di muka bumi dan secara bersama pula menyusun suatu sistem budaya dan peradaban suatu masyarakat/bangsa. Namun keduanya memiliki sifat dasar “ketergantungan dan kepasrahan”, sedangkan kehidupan budaya mempunyai sifat dasar “kemandirian dan keaktifan”. Oleh karena itu, dalam setiap tahap/fase pertumbuhan dan perkembangannya menunjukkan adanya gejala, variasi, dan irama yang berbeda antara lingkungan masyarakat/bangsa yang satu dengan lainnya.²⁰

Agama dan kebudayaan dapat saling memengaruhi sebab keduanya adalah nilai dan simbol. Agama adalah simbol ketaatan kepada Tuhan. Demikian pula kebudayaan, agar manusia dapat hidup dilingkungannya.²¹ Jadi kebudayaan agama adalah simbol yang mewakili nilai agama.

Terkait dengan perkembangan kebudayaan Islam, jauh sebelum Islam masuk, budaya-budaya lokal disekitar semenanjung Arab telah lebih dulu berkembang, sehingga budaya Islam sendiri banyak beral-kulturasi dengan budaya-budaya lokal tersebut. Salah satu kebudayaan yang cukup berpengaruh terhadap masyarakat Hijaz adalah kebudayaan Abissinia. Populasi rumpun Semit yang menghuni pesisir daya Laut Merah masuk kesana secara bertahap dari arah Barat daya Arab dan kebudayaan Persia turut mewarnai keadaan penduduk Hijaz dan perkembangannya pada masa-masa berikutnya. Budaya ini mulai memasuki tanah Arab pada abad kemunculan Islam. Sedikit demi sedikit orang-orang Arab berasimilasi dengan milliu Persia. Orang Arab bercakap dengan menggunakan bahasa Persia, merayakan hari-

²⁰ *Ibid.*, h. 53-54.

²¹ Kuntowijoyo, *Muslim Tanpa Masjid: Esai-Esai Agama, Budaya, dan Politik Dalam Bingkai Strukturalisme Transedental* (Cet. II; Bandung: Mizan, 2001), h. 201.

hari besar bangsa Persia dan menikahi perempuan-perempuan Persia.²²

Setelah kurun Nabi, dengan perubahan sosial budaya, di negeri-negeri luar Jazirah Arab, yang sosial-budayanya berbeda, sunnah yang merupakan pola laku Nabi menjadi pola cita utama. Nabi memberikan teladan bagaimana mewujudkan pola cita al-Qur'an dalam kehidupan yang riil. Dalam ruang dan waktu beliau. Dengan mengasaskan unsur-unsur kebudayaan Arab kepada prinsip-prinsip al-Qur'an disamping menumbuhkan unsur-unsur baru, terbentuklah kebudayaan Islam yang pertama. Selanjutnya setelah masa Rasul, kelompok-kelompok Muslim mengijthadkan pola cita (dengan tetap berpegang pada al-Qur'an dan hadis), bagi negeri dan masanya masing-masing, yang bermakna membentuk kebudayaannya masing-masing. Perubahan sosial budaya²³ dan ijthad yang berbeda-beda, berdampak pada perbedaan kebudayaan, walaupun predikatnya sama yaitu Islam. Pembentukan kebudayaan Islam dalam ruang dan waktu tertentu, mengambil unsur-unsur kebudayaan yang telah ada ketika Islam datang, menjadi bahan-bahan kebudayaan Islam dengan mengalihkan atau mengubah unsur-unsur itu sesuai dengan pola cita Islam.²⁴

Perubahan sesuai dengan pola cita Islam disebut juga Islamisasi (proses pembentukan kebudayaan Islam diatas kebudayaan yang telah ada). Hal itu dilakukan dengan cara sosialisasi dan enkulturasi, dengan tetap mengacu pada prinsip-prinsip yang telah digariskan oleh al-Qur'an dan al-Hadis.

²²Philip K. Hitti, *History of The Arabs* (Cet. II: Jakarta: PT. Serambi Ilmu Semesta, 2006), h. 182.

²³Perubahan kebudayaan (*culture transformation*) mencakup semua bagian kebudayaan, termasuk didalamnya kesenian, ilmu pengetahuan, teknologi filsafat dan lain-lain. Sedangkan perubahan sosial (*social transformation*) terkait perubahan norma-norma sosial, sistem nilai sosial, pola perilaku stratifikasi sosial, lembaga sosial dan lain-lain. Dengan demikian perubahan sosial merupakan bagian penting dalam perubahan kebudayaan. Lihat M. Thalhah Hasan, *Islam dalam Perspektif Sosial Kultural* (Cet. III; Jakarta: Lantabora Press, 2005), h. 14.

²⁴Sidi Gazalba *Op. Cit.*, h. 128-129.

Namun secara umum perkembangan budaya kita kenal dilakukan dengan dua cara yaitu *invantion* dan *acomodation*. *Invantion* adalah menggali budaya dari luar sedangkan *acomodation* adalah menerima budaya luar, terkait penerimaan budaya terdapat tiga cara pula yaitu:

1. *Absorption* (penyerapan), yaitu penyerapan budaya dan pemikiran dari luar seperti pemikiran Yunani dan Romawi.
2. *Modification* (modifikasi) yaitu penyesuaian budaya luar sehingga diterima oleh Islam, contoh pembuatan masjid dengan kubah, menara dan undakan
3. *Elimination* (penyaringan) yaitu penyaringan budaya antara diterima atau dikeluarkan apabila bertentangan dengan Islam.

Dalam Islam sendiri dikenal zona-zona kebudayaan, dan masing-masing zona mempunyai ciri sendiri-sendiri. Di antaranya Afrika Utara, Afrika Tengah, Timur Tengah, Turki, Iran, India, Timur Jauh, dan zona Asia Tenggara misalnya, kita memiliki kebudayaan Islam Aceh, Jawa, Malaysia, Filipina, dan sebagainya.²⁵

Namun hal yang disepakati oleh para ahli terkait kebudayaan Islam (Muslim) yaitu bahwa berkembangnya kebudayaan menurut Islam bukanlah *value free* (bebas nilai), tetapi justru *value bound* (terikat nilai). Keterikatan terhadap nilai tersebut bukan hanya terbatas pada wilayah nilai insani, tetapi menembus pada nilai Ilahi sebagai pusat nilai, yakni keimanan kepada Allah SWT, dan iman mewarnai semua aspek kehidupan atau memengaruhi nilai-nilai Islam.²⁶

D. Kesimpulan

Berdasarkan uraian tentang Islam dan Kebudayaan, maka dapat disimpulkan *Pertama*, Agama (Islam) bersumberkan wahyu dan memiliki norma-norma sendiri. Karena bersifat normatif, maka cenderung menjadi permanen. Sedangkan budaya adalah buatan manusia. Oleh sebab itu ia berkembang sesuai dengan perkembangan

²⁵Kuntowijoyo, *Op.Cit.*, h. 200.

²⁶Muhaimin, (et al), *Op.Cit.*, h. 341.

zaman dan cenderung untuk selalu berubah. Sehingga budaya Islam adalah budaya yang berdasar pada nilai-nilai Islam yaitu al-Qur'an dan Hadis. *Kedua*, dalam perkembangannya, Kebudayaan Islam banyak dipengaruhi oleh kebudayaan lokal disekitar semenanjung Arab yang telah lebih dulu berkembang, sehingga budaya Islam sendiri banyak beralkulturasi dengan budaya-budaya lokal tersebut. Namun perkembangan kebudayaan menurut Islam bukanlah *value free* (bebas nilai), tetapi justru *value bound* (terikat nilai).

DAFTAR PUSTAKA

- al-Syâhibiy, Abu Ishak, 1424 H/2003 M, *al-Muwâfaqât fî Ushûl al-Syari'ah*, Juz II, Cet. III; Beirut: Dar al-Kutub 'Ilmiyah.
- Dahlan, Abdul Aziz, [et al.], 1996, *Ensiklopedi Hukum Islam*, Jilid V, Cet. I; Jakarta: PT Ichtiar Baru Van Hoeve.
- Gazalba, Sidi, 1989, *Masyarakat Islam; Pengantar Sosiologi dan Sosiografi*, Cet. II; Jakarta: Bulan Bintang.
- Hasan, M. Thalbah, 2005, *Islam dalam Perspektif Sosial Kultural*, Cet. III; Jakarta: Lantabora Press.
- Hitti, K. Philip, 2006, *History of The Arabs*, Cet. II; Jakarta: PT. Serambi Ilmu Semesta.
- Kuntowijoyo, 2001, *Muslim Tanpa Masjid: Esai-Esai Agama, Budaya, dan Politik Dalam Bingkai Strukturalisme Transedental*, Cet. II; Bandung: Mizan.
- Muhaimin, [et al.], 2005, *Kawasan dan Wawasan Studi Islam*, Cet. I; Jakarta: Kencana.
- Shihab, M. Quraish, 2007, *Wawasan Al-Qur'an*, Cet. I; Bandung: Mizan.
- Wahid, Abdurrahman, 2001, *Pergulatan Negara, Agama, dan kebudayaan*, Cet. II; Depok: Desantara.